

O Português como língua pluricêntrica num mundo global: passado(s) e futuro(s) possíveis



José Teixeira - Universidade
do Minho

O Português no Mundo

As 20 Línguas mais faladas no mundo





WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

(A basic definition of pluricentric languages)

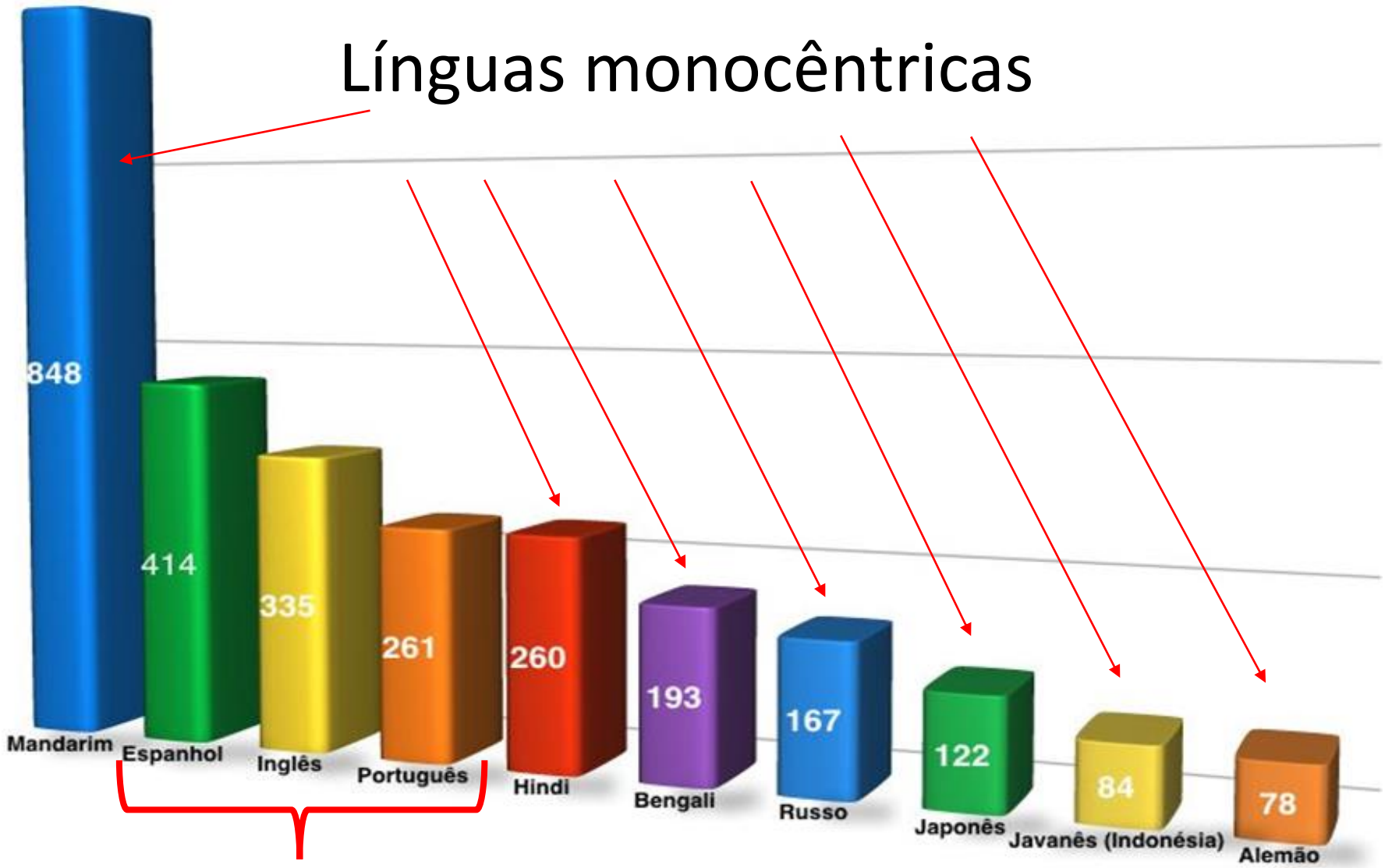
Pluricentric language

From Wikipedia, the free encyclopedia

A **pluricentric language** or **polycentric**^{[1][2]} **language** is a language with several standard versions. It is a language with several centres, each providing a national variety with at least some of its own (codified) norms.^[3] Generally, pluricentric languages are used across the boundaries of individual political entities, so that the language and the ethnic identity of its native speakers do not coincide.^[4] Examples include English, French, Portuguese, German, Persian, Korean, Serbo-Croatian, Swahili, Swedish, Spanish, Arabic, Armenian, Bengali, Hindustani, Malay, and Chinese.^[5] Since the national varieties of pluricentric languages are standardised, they cannot be described as dialects.^[6]

Any language that has only one standardised version is monocentric. Examples include Russian,^[7] Japanese,^[7] and Icelandic.

Línguas monocêntricas



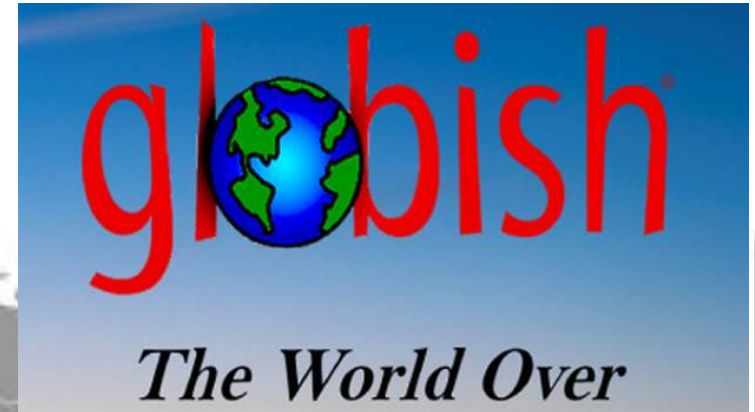
Línguas pluricêntricas

As Línguas mais faladas no mundo

Línguas pluricêntricas são grupos linguísticos

Inglês:

- 2 centros fortes: Inglaterra e USA



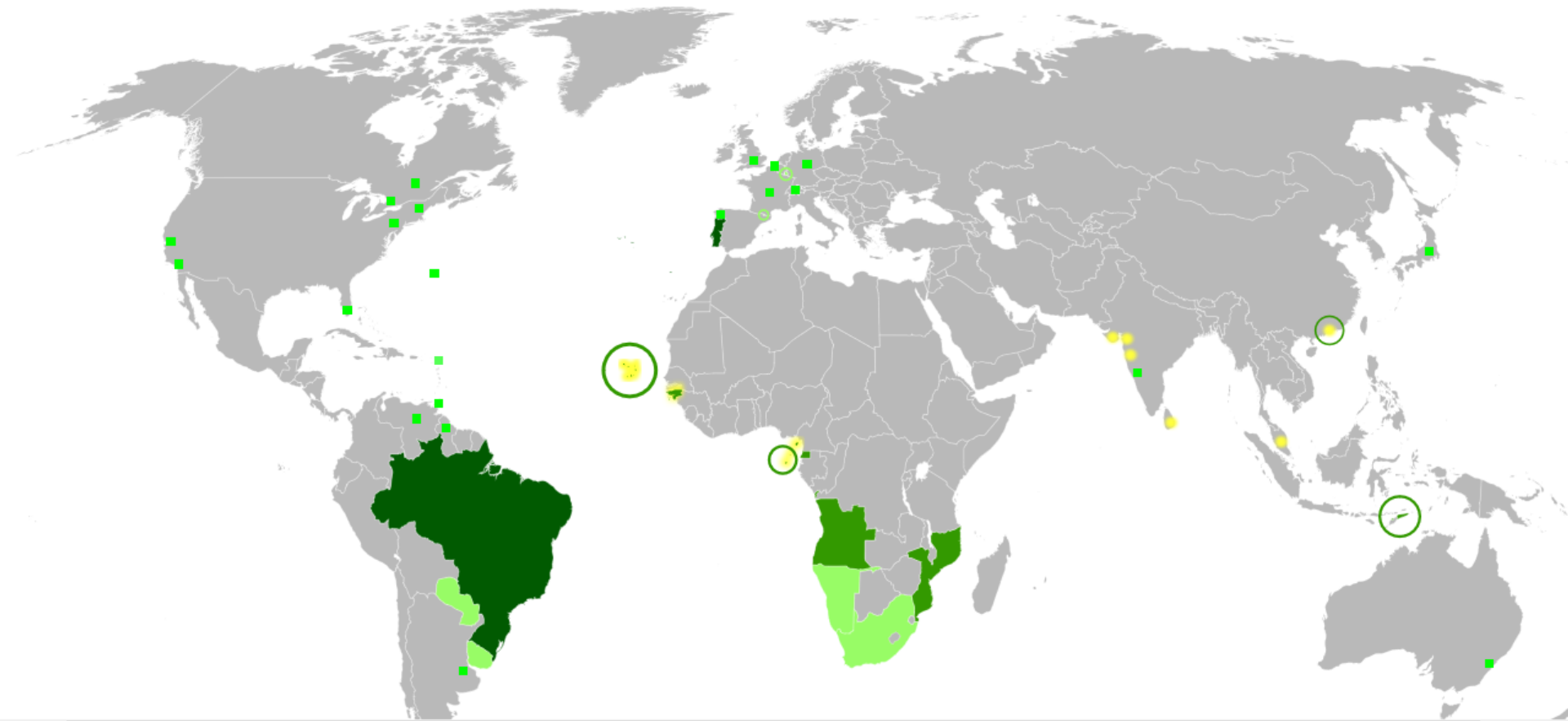
- *globish*

Mapa de nações que utilizam o inglês como língua oficial ou predominante



A CPLP : Comunidade dos Países de Língua Portuguesa



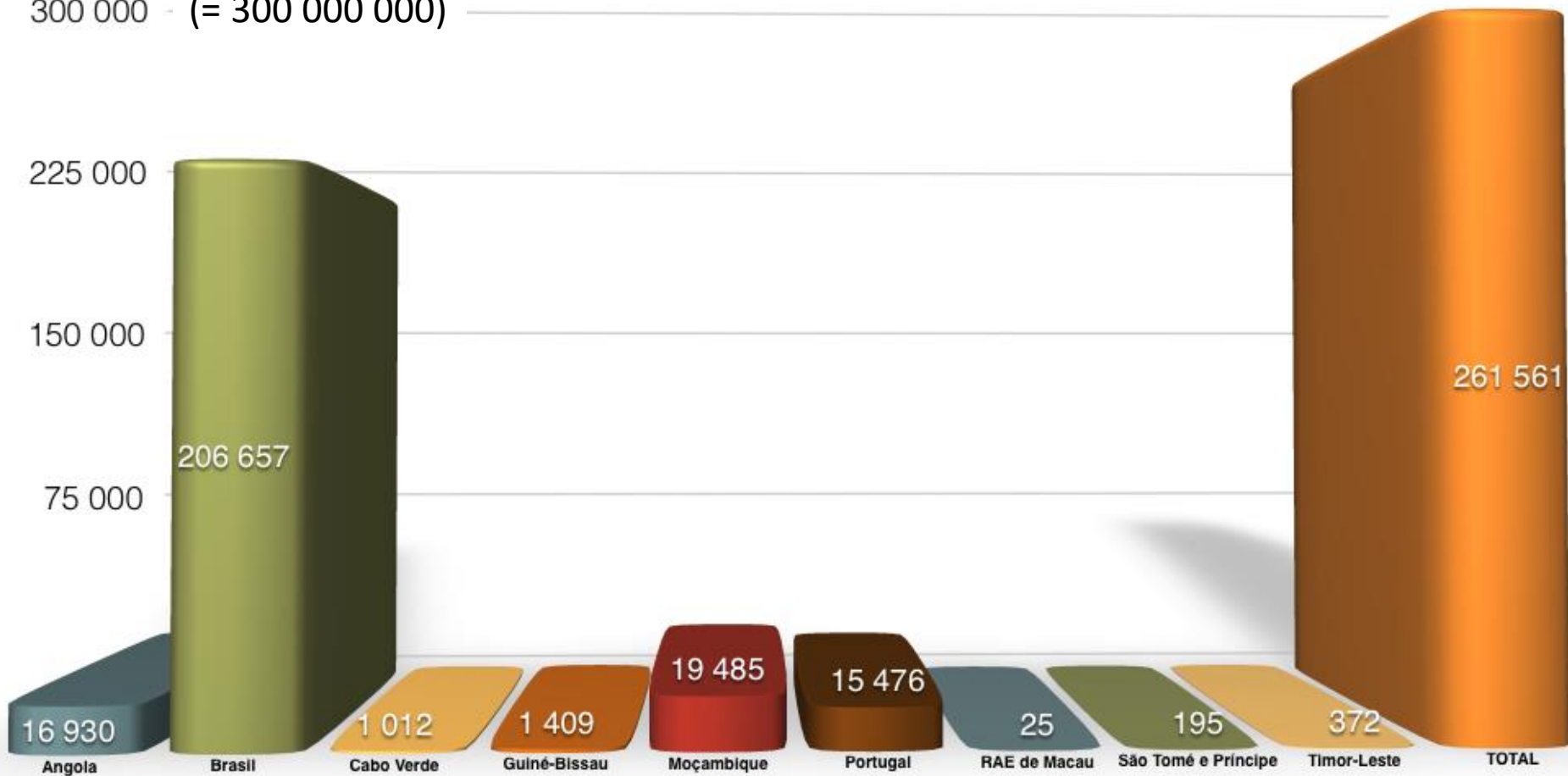


- Língua natural e oficial
- Língua oficial e administrativa
- Língua cultural ou secundária
- Comunidades consideráveis que falam português
- Crioulos de base portuguesa

A dimensão pluricêntrica/policêntrica do Português está presente sobretudo no hemisfério sul

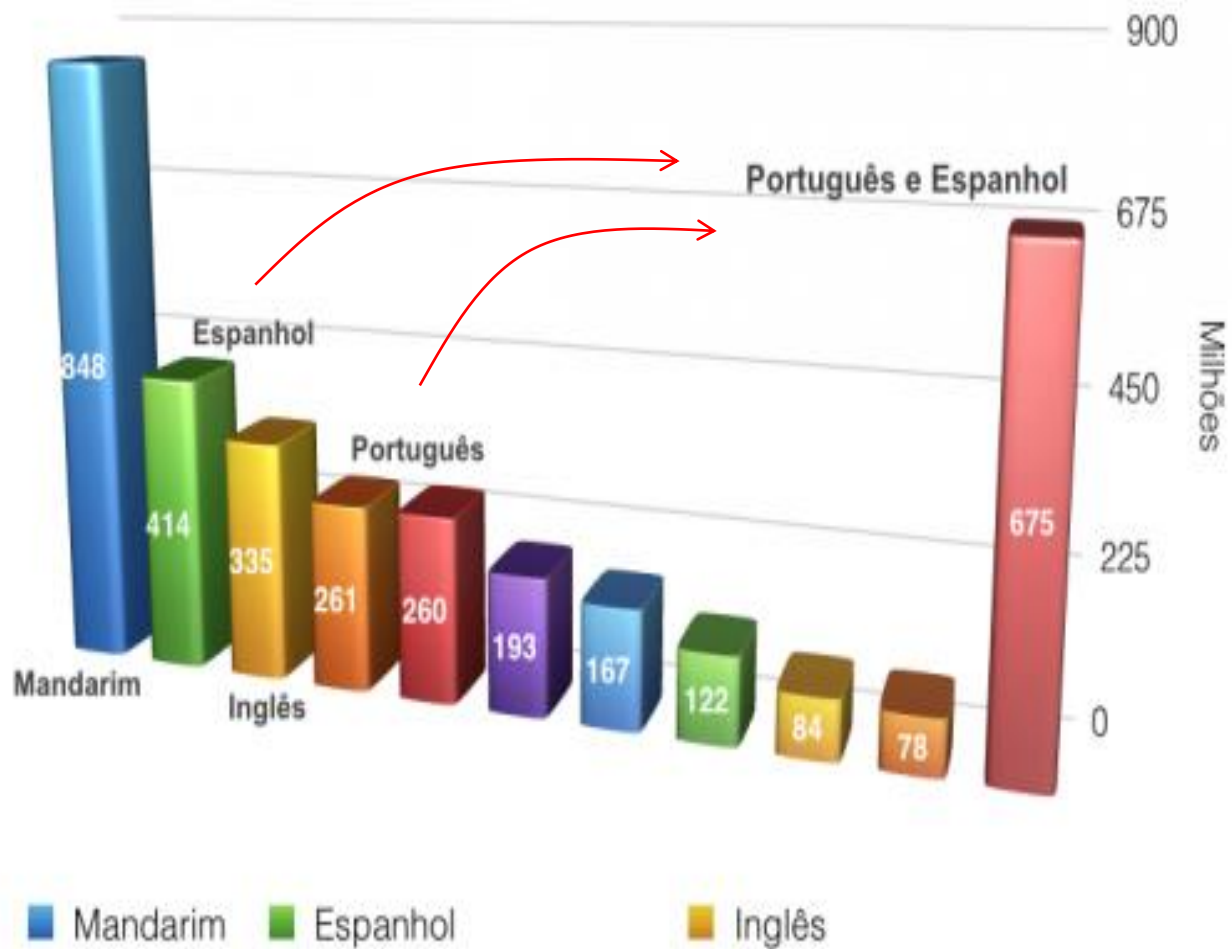
Falantes de português (x 1000)

300 000 - (= 300 000 000)





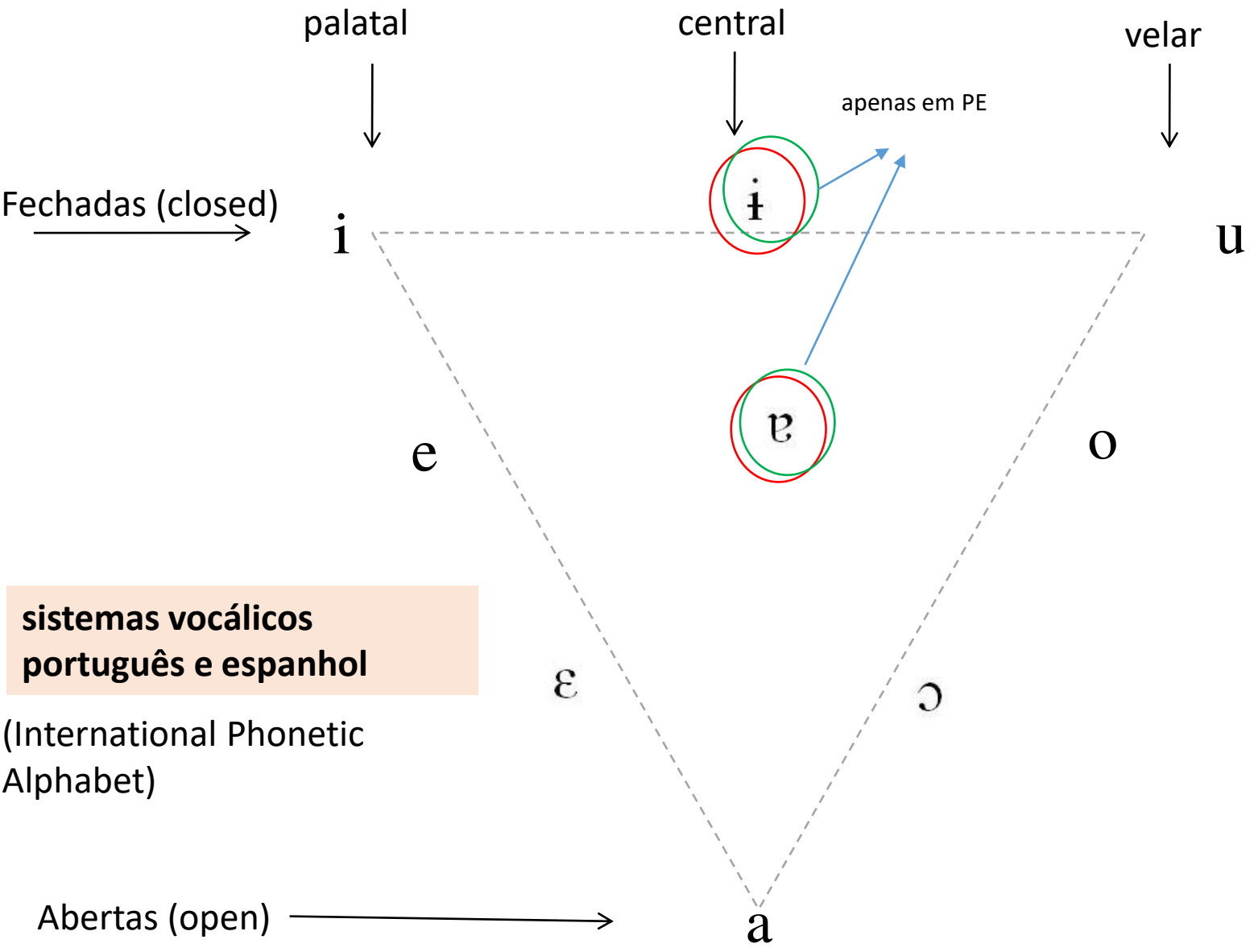
O Português e o Espanhol, juntos, constituem a 2.ª língua mais falada do globo.



Português e Espanhol:

- Línguas diferentes, mas muito semelhantes
- Entendíveis mutuamente... se falar devagar
- É mais fácil um falante de Português (sobretudo de PE) entender um de Espanhol do que um falante de Espanhol entender um falante de Português: motivo, as vogais



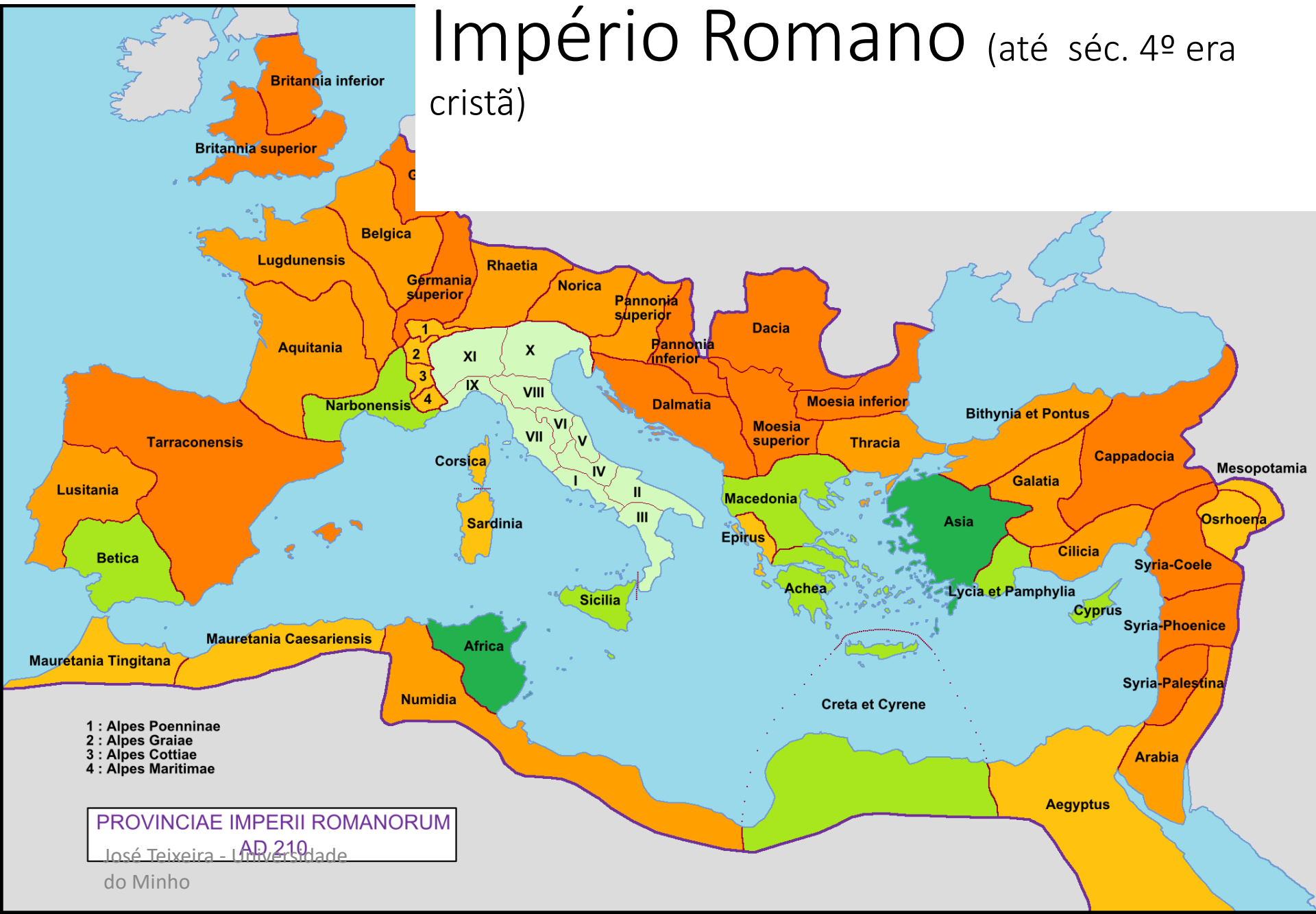


Em que centro nasceu o Português entre as línguas ibéricas?



Present-day languages of the
IBERIAN PENINSULA
An approximate distribution

Império Romano (até séc. 4º era cristã)



- 1 : Alpes Poeninae
- 2 : Alpes Graiae
- 3 : Alpes Cottiae
- 4 : Alpes Maritimae

PROVINCIAE IMPERII ROMANORUM

AD 210

José Teixeira - Universidade
do Minho

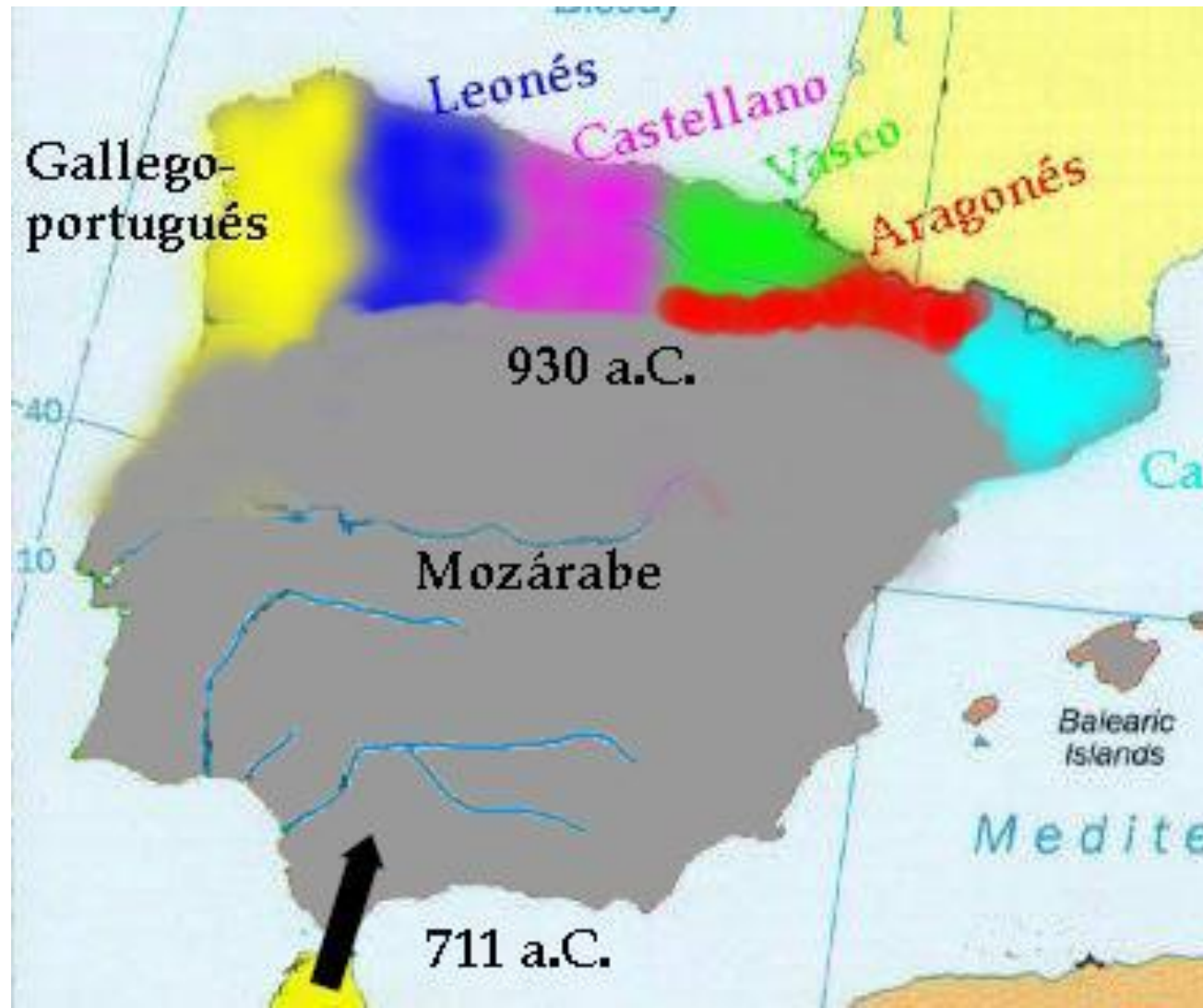
ano 300-500 (\pm)

- Regiões do império romano na Península Ibérica



- O Galego era a língua original que era falada na Galécia
- Em 1143 a independência de Portugal

- Essa língua, Galego-Português, era a língua falada nessa região



Year 1000



Evolução
linguística
depois do
ano 1000

Year 1050



Year 1100



- Em 1143 a independência de Portugal

Year 1150



Year 1200



Year 1250



Year 1300



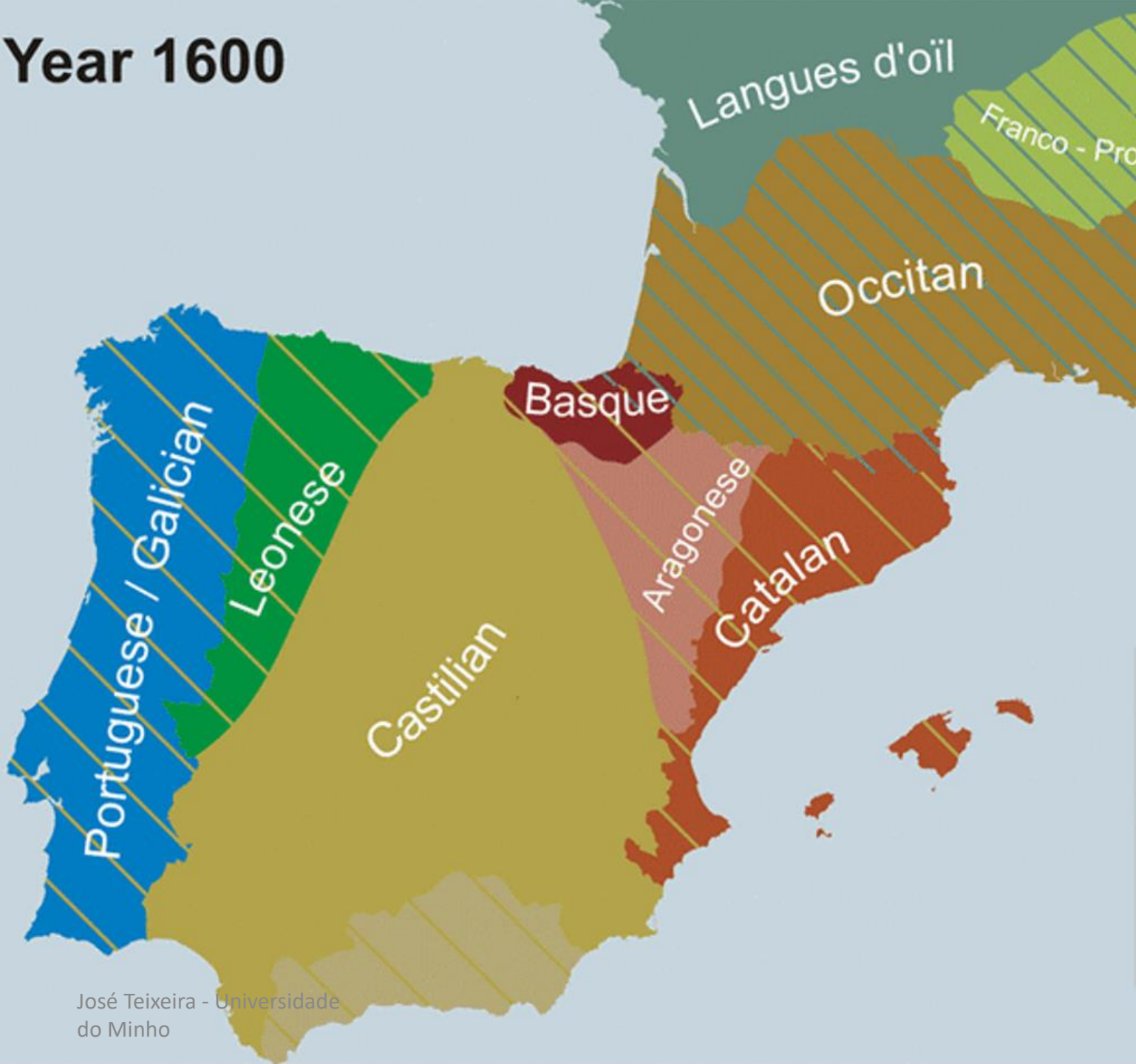
Year 1400



Year 1500



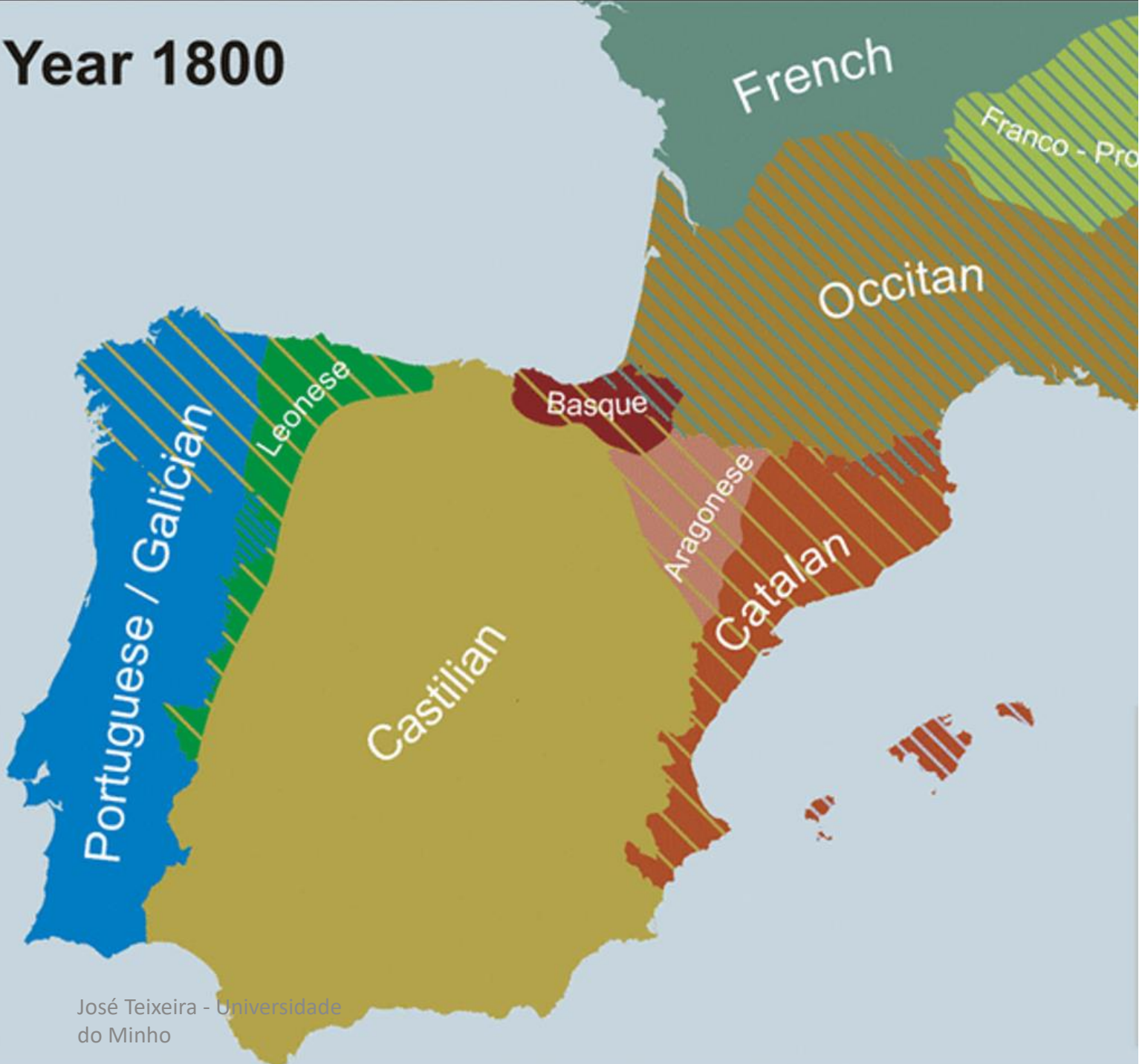
Year 1600



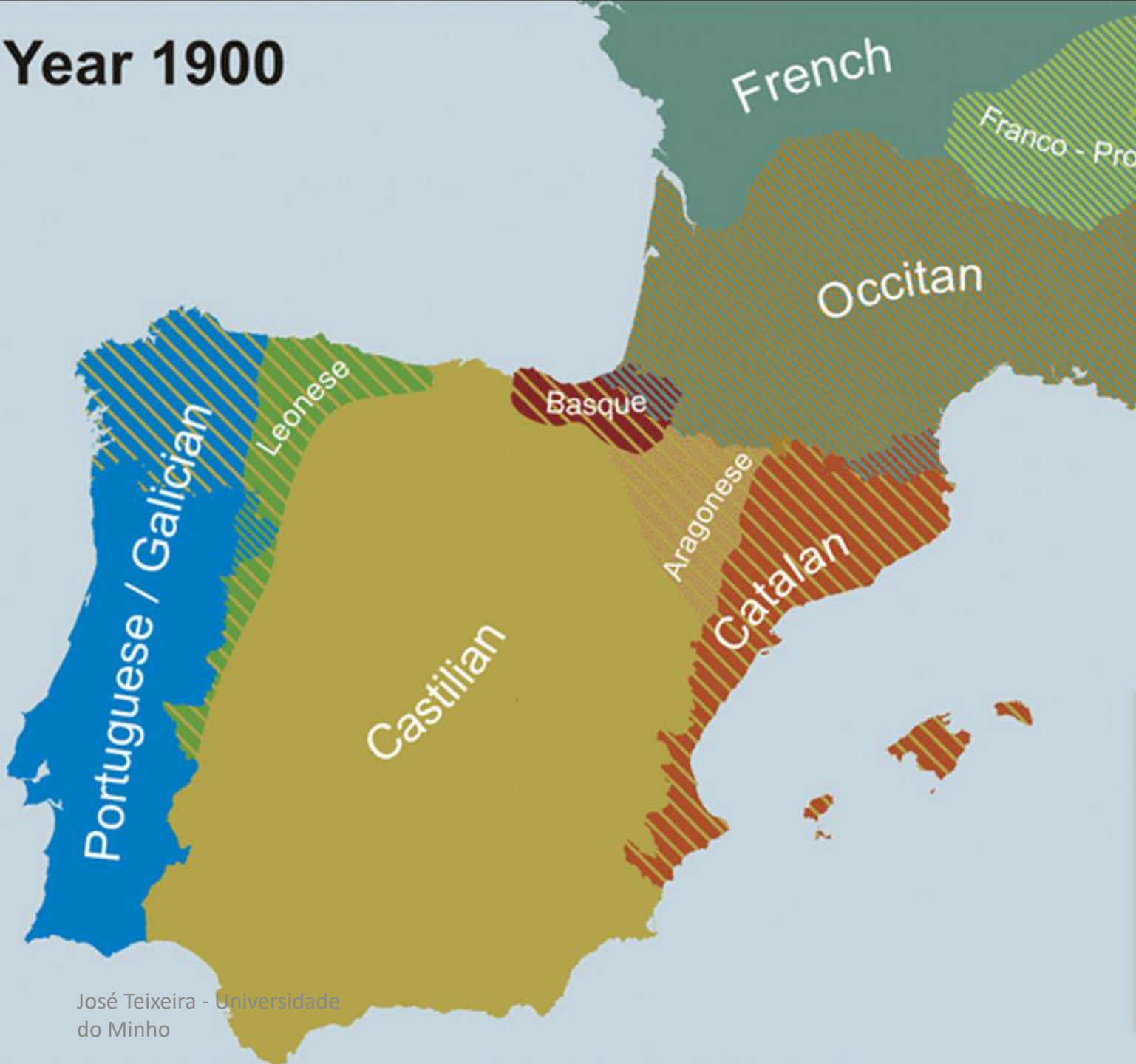
Year 1700



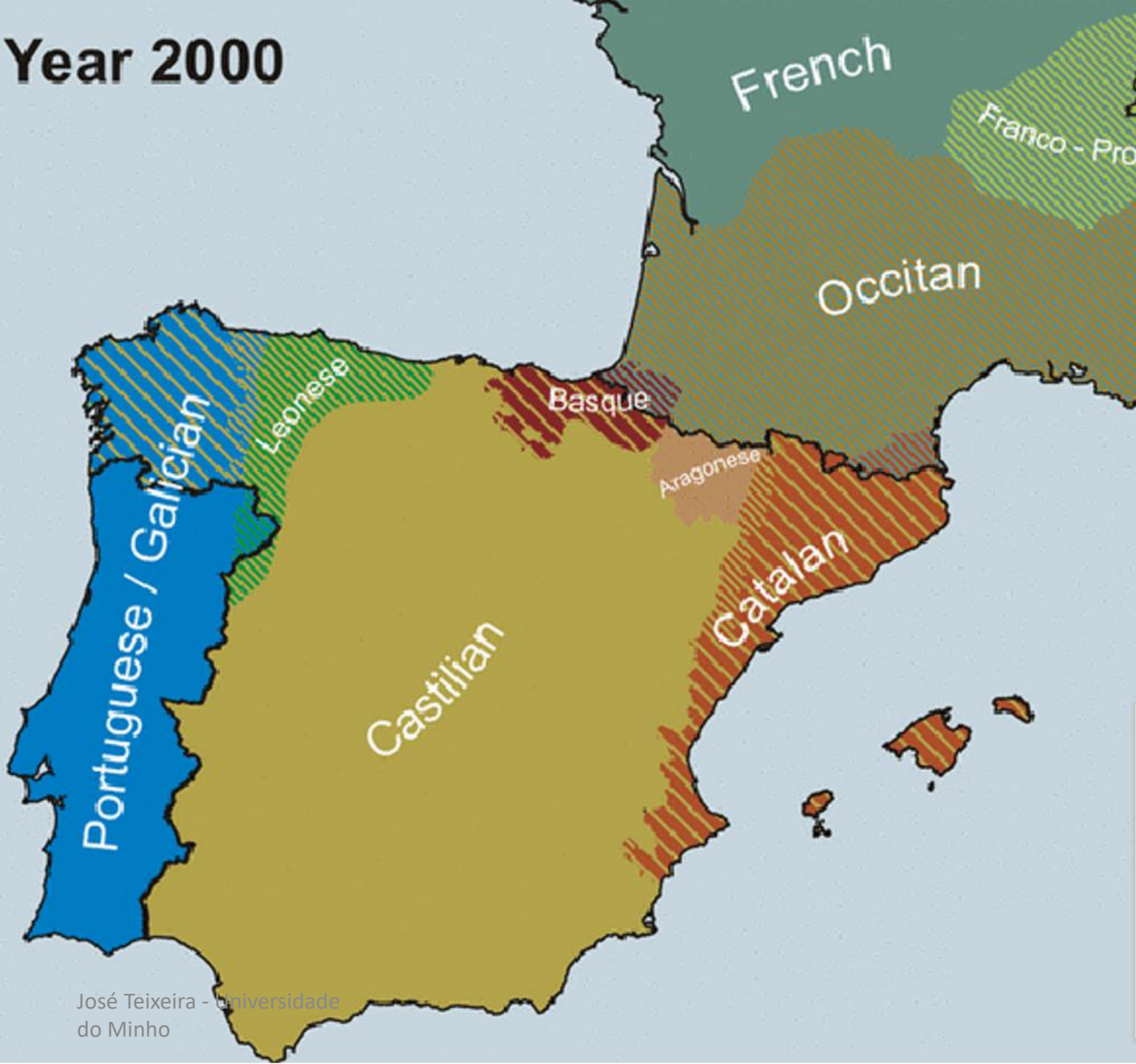
Year 1800

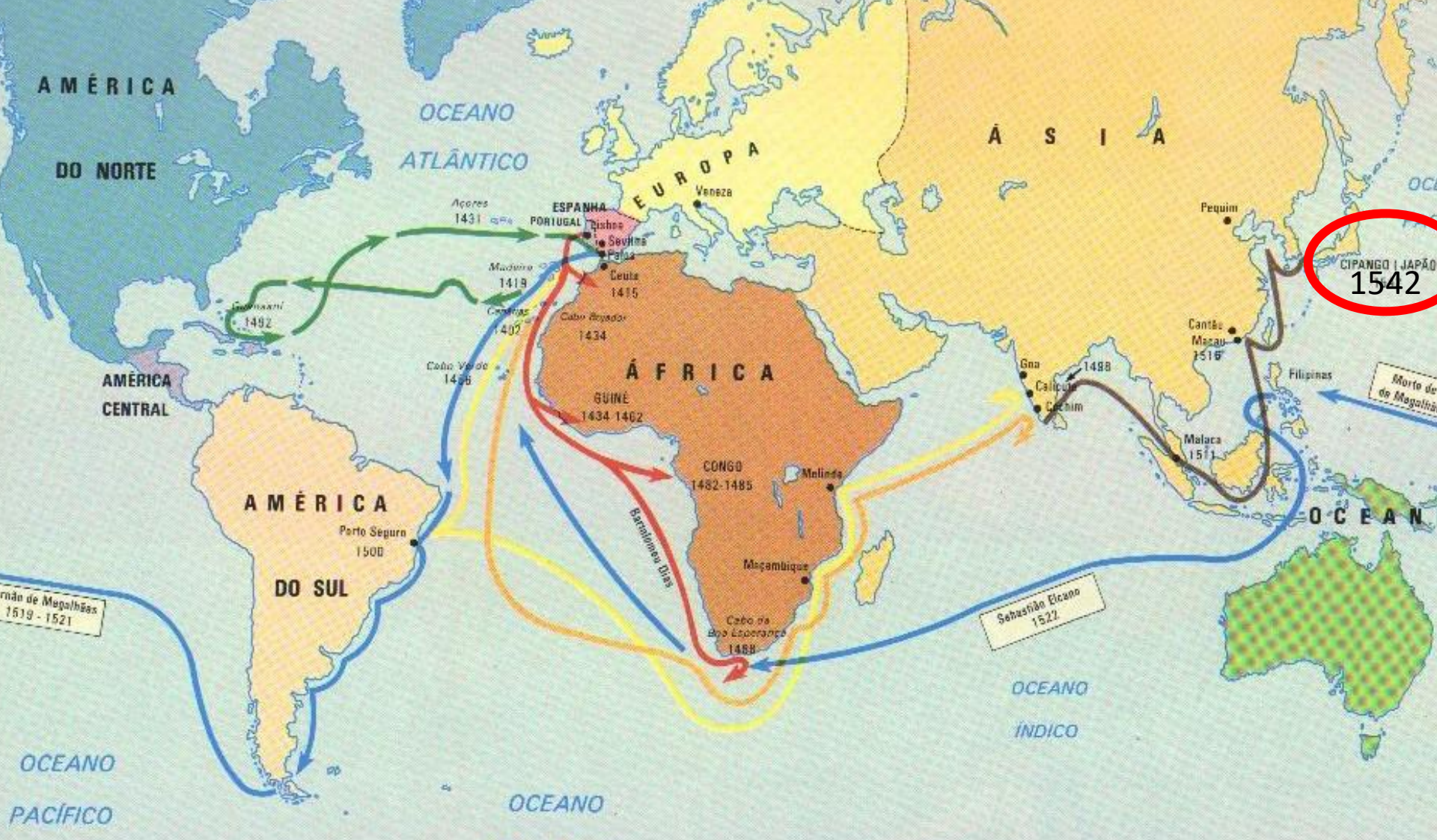


Year 1900



Year 2000





CIPANGO | JAPÃO
1542

A expansão portuguesa pelo mundo espalhou a língua portuguesa

Rotas dos navegadores portugueses		Rotas dos navegadores espanhóis	
—	Primeiras viagens	—	Cristóvão Colombo
—	Vasco da Gama	—	Fernão de Magalhães
—	Pedro Álvares Cabral	—	Sebastião Elcano (primeira viagem de circunavegação)
—	Primeira viagem até o Japão		

A Língua Portuguesa influenciou várias línguas

*Portugal has had a noticeable influence on other languages, providing loanwords to many languages, including Indonesian, Malay, Manado Malay, Sri Lankan Tamil and Sinhalese, Bengali, Hindi, Swahili, Afrikaans, Japanese, English, Lanc-Patua (spoken in northern Brazil), and Sranan Tongo (spoken in Suriname). The word for bread in Japanese is “pan,” from the Portuguese “pao,” (and not from the Spanish “pan,”) for example. *The Romanization of Chinese was heavily influenced by the Portuguese language, particularly regarding Chinese surnames. One example of this is Mei. **During the years 1583-1588, Italian Jesuits Michele Ruggieri and Matteo Ricci created a Portuguese-Chinese dictionary, which became the first ever European-Chinese dictionary.***

[Michael Gray & Renato Pontes](http://blog.elanex.com/know-your-languages-portuguese-two-dialects-with-a-rich-history) on Jan 14, 2015, <http://blog.elanex.com/know-your-languages-portuguese-two-dialects-with-a-rich-history>

Pronúncia japonesa	Escrita japonesa	Significado atual	Origem portuguesa
<i>Ama</i>	尼	Freira, mulher (calão, insultuoso)	<i>Ama</i>
<i>Battera</i>	バッテラ	Um tipo de sushi de cavalas em forma de bateira (barco raso sem quilha)	<i>Bateira</i>
<i>Bîdoro*</i>	ビードロ	Vidro	<i>Vidro</i>
<i>Bôro</i>	ボーロ	Um tipo de bolo	<i>Bolo</i>
<i>Botan</i>	ボタン	Botão	<i>Botão</i>
<i>Furasuko</i>	フラスコ	Frasco para experiências de química	<i>Frasco</i>
<i>Jôro**</i>	ジョウロ	Jarro	<i>Jarro</i>
<i>Juban*</i>	襦袢	Um tipo de roupa interior	<i>Gibão</i>
<i>Kappa</i>	カッパ	Capa de chuva	<i>Capa</i>
<i>Karuta</i>	歌留多	Carta de jogo japonesa	<i>Carta</i>
<i>Kasutera**</i>	カステラ	Bolo semelhante a pão de ló	<i>Castela ou Castelo</i>
<i>Konpeitô</i>	金平糖	Um tipo de doce japonês	<i>Confeito</i>
<i>Koppu</i>	コップ	Copo	<i>Copo</i>
<i>Pan</i>	パン	Pão	<i>Pão</i>
<i>Shabon*</i>	シャボン	Sabão	<i>Sabão</i>
<i>Tabako</i>	たばこ	Tabaco	<i>Tabaco</i>
<i>Tempura**</i>	天婦羅	Tempura, um tipo de panado japonês	Tempo <i>Têmporas</i>



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

Pronúncia em Japonês	Português Arcaico ou Morfologia	Português Moderno	Observações
arukōru	álcools	álcool	
bateren	padre	padre	
bīdama	vi(dro) + 玉 (dama = "bola")	berlinde , bola-de-gude	
biidoro	vidro	vidro	
birōdo	veludo	veludo	
bouro/bouru	bolo	bolo , bola	
botan	botão	botão	
buranko	balanço	balanço, baloiço	
charumera/charumeru	charamela	charamela	Antigo instrumento musical de sopro
chokki	jaque	jaqueta, colete	
furasuko	frasco	frasco	
iesu	Jesu	Jesus	Também pode significar "sim", do inglês yes
igirisu	inglez	inglês	Igirisu actualmente significa o Reino Unido .
iruman	irmão	irmão	Termo usado no início da cristianização do Japão para identificar o missionário antes de se tornar padre.
jouro	jarro	jarro	
juban/jiban	gibão	camiseta, camisete	
kanakin/kanekin	canequim	canequim	Não usado no português actual.
kantera/kandeya	candeia, candela	candeia	No Português atual prefere-se a palavra vela .



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

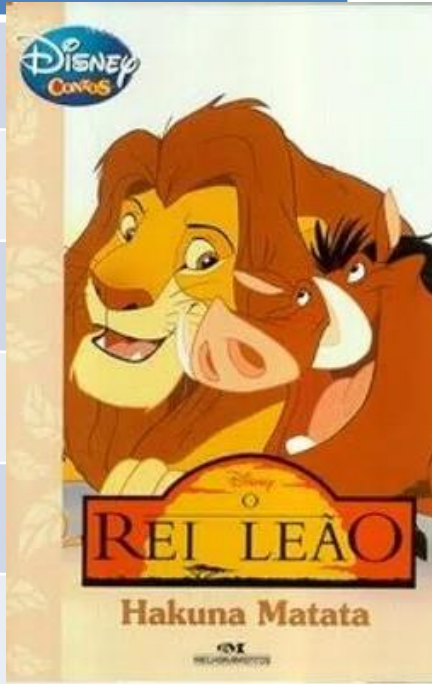
Pronúncia em Japonês	Português Arcaico ou Morfologia	Português Moderno	Observações
kapitan	capitão	capitão	
kappa	capa	capa impermeável	
karuta	cartas	cartas de jogar	
kasutera , kasuteera, kasuteira	castella	pão-de-ló	Tipo de bolo com massa de pão-de-ló
kirishitan	christão	cristão	
kirisuto	Christo	Cristo	
kompeitō	confeito	confete	Em Japonês é um tipo especial de doce ou rebuçado .
koppu	copo	copo	
kurusu	cruz	cruz	
marumero	marmelo	marmelo	
meriyasu	meias	meias	
miira	mirra	mirra	
oranda	Hollanda	Holanda	Países Baixos / Holanda
pan	pão	pão	
pandoro	Pão-de-ló	pão-de-ló	
rasha	raxa	sarja	
rozario	rosario	Rosário	
sabato	sábado	sábado	
sarasa	saraça	morim	Tecido de algodão fino
shabon	sabão	sabão	
shabondama	sabão + 玉 (dama = bola)	bola de sabão	



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

Pronúncia em Japonês	Português Arcaico ou Morfologia	Português Moderno	Observações
shōro	choro	choro	
shurasuko	churrasco	churrasco	
subeta	espada	espada	
tabako	tabaco	tabaco	Em japonês, a palavra é usada para descrever a planta do tabaco e também o cigarro .
tempura	Têmporas	Têmporas	As Têmporas eram dias de jejum religioso nos quais os católicos portugueses não comiam carne e fritavam empanados de legumes e peixes, alimentos que eram normalmente consumidos crus ou cozidos pelos japoneses.
zabon	zamboa	toranja	Fruto da árvore Citrus adami

Português	Suaíli (Swahili)
limão	limau
vinho	mvynio [vinhó]
carta	karata
bandeira	bandera
mesa	meza
pera	pera (goiaba)
igreja	gereza (prisão).
dama	dama (jogo de damas).
lenço	leso
ananás	nanasi



Swahili





WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

Article [Talk](#)

List of English words of Portuguese origin

From Wikipedia, the free encyclopedia

[Açaí](#)

from Portuguese *açaí*, from Tupi

[Ainhum](#)

from Portuguese, based on Yoruba *eyun* 'saw'^[2]

[Albacore](#)

from *albacor* from [Arabic](#) بكورة *al-bukr* ("the young camels")^[3]

[Albatross](#)

an alteration of *albatroz*, under influence of the [Latin](#) word *albus* ("white")^[4]

[Albino](#)

from *albino*, with the same meaning, from Latin *albus*^[5]

[Amah](#)

from Portuguese *ama*, nurse, housemaid, from Medieval Latin *amma*, mother^[6]

[Anhinga](#)

from Portuguese, from Tupi *áyinga*^[7]

[Añil](#)

from *anil*, through French, via [Arabic](#) النيل *al-nili* and [Persian](#) نیلا *nila*; ultimately from [Sanskrit](#) नीली *nili* ("indigo")^[8]

[Auto-da-fé](#)

a judicial 'act' or sentence of the [Inquisition](#) from *auto da fé* (= "act/sentence of faith")^[9]

[Ayah](#)

Anglo-Indian native nurse, children's governess from Port. *aia*, originally from Latin *avia* (grandmother). Etymologically related to English "uncle"^[10]

[Banana](#)

from Portuguese, of African origin; akin to Wolof *banāna* banana^[11]

[Banyan](#)

from Portuguese, from Gujarati *vāṇiyo*, from Sanskrit "vaṇij"^[12]



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

Article Talk

List of English words of Portuguese origin

From Wikipedia, the free encyclopedia

Baroque

from *barroco* (adj. = "unshapely")^[13]

Bossa nova

(= "new trend" or "new wave")^[14]

Breeze

probably from Old Spanish and Portuguese *briza* 'northeastern wind'^[15]

Bual

from *boa*^[16]

Buccaneer

from French *boucanier*, from *boucaner*, ("to cure meat"), from *boucan*, ("barbecue frame"), of Tupian origin, *mukém*, ("rack"), via Portuguese *moquéim*.

Buffalo

from Portuguese *bufalo*, from late Latin *bufalus*, from Greek *boubalos* 'antelope, wild ox'^[17]

Cachalot

from Portuguese *cachalote* (same meaning), probably via Spanish or French. The Portuguese word comes from *cachola* ("head" or "big head")^[18]

Cachou

from French, from Portuguese *cachu*, from Malay *kacu*^[19]

Carambola

Star fruit - Portuguese, perhaps from [Marathi](#) कराम्बल *karamba*^[20]

Caramel

via French and Spanish, from Portuguese *caramelo*, 'caramel', from [Late Latin](#) *calamellus*.^[21] Typical Portuguese [rhotacism](#) of the letter "L".

Caravel

from *caravela*^[22]

Carbonado

from Portuguese^[23]

Carioca

from Tupi "carioca" (cari = white men, oca = house; house of the white men), via Portuguese *carioca* (native of [Rio de Janeiro](#))^[24]

Carnauba

from *carnaúba*^[25]

Cashew

from *caju* (a tropical fruit)^[26]

Caste

from *casta* (= "class")^[27]

Cobra

shortening of *cobra-de-capelo*, with the same meaning (literally, "snake with a hood")^[28]



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

Article [Talk](#)

List of English words of Portuguese origin

From Wikipedia, the free encyclopedia

[Coconut](#)

from *coco* + *nut* ^[29]

[Commando](#)

from *comando* 'command'

[Cougar](#)

from French *couguar*, from Portuguese *suçuarana*, perhaps from Tupian *siwasuarána* or Guaraní *guaçu ara*.^[31]

[Creole](#)

French *créole*, from Castilian Spanish *criollo*, person native to a locality, from Portuguese *crioulo*, diminutive of *cria*, ("person raised in one's house with no blood relation, a servant"), < Portuguese *criar* ("to rear, to raise, to bring up"), from Latin *creare*, to beget; < Latin *creo* ("to create"), which came into English via French between 1595 and 1605. [same root as *creature*]^[32]

[Cuspidor](#)

from Portuguese, *spitter*, from *cuspir* 'to spit'^[33]

[Dodo](#)

According to *Encarta Dictionary* and *Chambers Dictionary of Etymology*, "dodo" comes from [Portuguese](#) *doudo* (currently, more often, *doido*) meaning "fool" or "crazy". The present Portuguese word *dodô* ("dodo") is of English origin. The Portuguese word *doudo* or *doido* may itself be a loanword from [Old English](#) (cp. English "dolt")^[34]

[Embarrass](#)

from Portuguese *embaraçar* (same meaning; also to tangle - string or rope), from *em* + *baraço* (archaic for "rope")^[35]

[Emu](#)

from *ema* ("rhea")^[36]

[Farofa](#)

typical dish of Brazil

[Feijoada](#)

typical Portuguese and Brazilian stew. Used during the 2014 Scripps National Spelling Bee.

[Fetish](#)

from [French](#) *fétiche*, from Portuguese *feitiço* ("charm", "sorcery", "spell"), from [Latin](#) *factitius* or *feticus* ("artificial")^[37]

[Flamingo](#)

from [Portuguese](#) *flamingo*, from [Spanish](#) *flamenco*^[38]

[Genipapo](#)

from Portuguese *jenipapo*, from Tupi^[39]

[Grouper](#)

from *garoupa*^[40]

[Guarana](#)

from [Portuguese](#) *guaraná*, from Tupi *warana*^[41]

[Igarapé](#)

José Teixeira - Universidade do

Mi from [Tupi](#) : Area with trees near of rivers with the roots in the water.



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

Article Talk

List of English words of Portuguese origin

From Wikipedia, the free encyclopedia

Indigo

from Spanish *indico*,

Jacaranda

from Tupi *yakaranda*.

Jackfruit

from Portuguese *jaca*, from Malayalam *chakkara* from

Jaggery

from Portuguese *xagara*, *jag(a)ra*, from Malayalam *cakkarā*, from Sanskrit *śarkarā*

Jaguar

from Tupi or Guaraní *jaguarete* via Portuguese

Junk

from *junco*, from Javanese *djong* (Malay *adjong*).

Konpeitō

Japanese sweets, from the Portuguese *confeito* (sugar candy)

Labrador

from the name of Portuguese explorer João Fernandes Lavrador, the surname meaning "landowner" or "farmer".

Lacquer

from French *lacre*, from Portuguese *lacre*, from Arabic *lakk*, from Persian *lak*

Lambada

from *lambada* ("beating, lashing")

Lascar

from Portuguese *lascari*, from Urdu and Persian *laškarī* 'soldier', from *laškar* 'army'.

Launch (boat)

from Portuguese *lancha*, from Malay *lancharan* 'boat'.

Lingo

perhaps from Old Portuguese *lingoa*, today's *língua*, ("language", "tongue") related to Old Provençal *lengo*, *lingo*. Or perhaps, from Polari slang, ultimately from Italian *lingua franca*. Polari is a distinctive English argot in use since at least the 18th century among groups of theatrical and circus performers and in certain homosexual communities, derived largely from Italian, directly or through Lingua Franca. Sailors' expressions from the 16th century passed on to 19th century English 'gay' culture, and vaudeville theatrical world, including words derived from a variety of sources such as Italian, Romani, Yiddish, and British rhyming slang.

Macaque

from *macaco*, through French

Macaw

from *macau*; ultimately from Tupi *macavuana*.

Mandarin

from *mandarim*, from the Malay *mantri*, from Hindi मंत्री *matri*, from Sanskrit मन्त्रिन् *mantrin* ("counsellor")

Mango

from *manga*, via Malay *mangga*, ultimately from Malayalam മാങ്ങ *māṅṅa* or from Tamil மாங்காய் *māṅkāy*

Mangrove

probably from Portuguese

Manioc

from *mandioca* (= "cassava")

Maraca

from *maracá* from [Tupi](#)

Marimba

from Portuguese, of Bantu

Marmalade

from *marmelada*, a preserve made from *marmelo* (= "[quince](#)")

Molasses

from *melaço* (= "treacle")

Monsoon

from *monção*

Mosquito

from *Mosquito* meaning 'little fly'

Mulatto

Portuguese *mulato*. From *mula* (= *mule*) a cross between a horse and a donkey or from the Arabic term *muwallad*, which means "a person of mixed ancestry"

Negro

Negro means "black" in Spanish, Portuguese, and Italian, being from the Latin word *niger* (Dative *nigro*, Accusative *nigrum*) and the [Greek](#) word *Νέγρος* *Negros* both of the same meaning. It came to English through the Portuguese and Spanish slave trade. Prior to the 1970s, it was the dominant term for Black people of African origin; in most English language contexts (except its inclusion in the names of some organizations founded when the term had currency, e.g. the United Negro College Fund), it is now considered either archaic or a slur.

Pagoda

from *pagode*; corruption of [Persian](#) بوتکاتا *butkata* (+ "idol deity")

Palanquin

from Portuguese *palanquim*, from [Oriya](#) *pālāṅki*

Palaver

a chat, from *palavra* (= "word"), Portuguese *palavra* (word), *parabola* (parable), speech (current *fala*, *discurso*), chat (current *bate-papo*, *papo*, *palavrinha*, *conversa* and also Eng. chat) alteration of Late Latin *parabola*, speech, parable.

Pickaninny / **piccaninny** – *offensive*: A small black child.

from *pequenina* (= "little one") or *pequeninha* (= "toddler")

Piranha

from *piranha* - Universidade do

Minho from *piranha* (= *piranha*), from [Tupi](#) *pirá* ("fish") + *ánha* ("cut")



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

Article [Talk](#)

List of English words of Portuguese origin

From Wikipedia, the free encyclopedia



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

Article Talk

List of English words of Portuguese origin

From Wikipedia, the free encyclopedia

[Pomfret](#)

from Portuguese *pampo*

[potato](#)

from "batata"

[Ramkie](#)

from Afrikaans, from Nam

[Sablefish](#)

from *sável* ("shad," "whitetish")

[Samba](#)

from *samba* ; ultimately of Angolan origin, *semba*

[Sargasso](#)

from *sargaço* ("sargasso")

[Savvy](#)

from *sabe* he knows, from *saber* to know

[Serval](#)

from French, from Portuguese (lobo-)*cerval* 'Iberian lynx', from Latin *cervarius*

[Stevedore](#)

from *estivador* ("stevedore")

[Talapoin](#)

from French, from Portuguese *talapão*

[Tank](#)

from *tanque*

[Tapioca](#)

from *tapioca*

[Teak](#)

from *teca*

[Tempura](#)

Japanese 天麩羅, *tempura*?, also written as "天ぷら", from Portuguese *têmporas*, (= *Ember Days*)

[Verandah](#)

from *varanda* ("balcony" or "railing"), from [Hindi](#) वरंडा *varanda* or [Bengali](#) *baranda*

[Vindaloo](#)

A very hot and [spicy curry](#).

probably from Portuguese *vin d'alho* 'wine and garlic (sauce)', from *vinho* 'wine' + *alho* 'garlic' or possibly from *vinagre* 'vinegar' + *alho* 'garlic'

[Yam](#)

from *inhame* or Spanish *ñame* from West African *nyama* ("eat")

[Zebra](#)

from *zebra* (same meaning), which started as the feminine form of *zebro* (a kind of deer), from [vulgar Latin](#) *eciferus*, [classical Latin](#) *EQUIFERVS*.

IF YOU GO DOWN TO THE WOODS TODAY -- YOU'RE IN FOR A RUSTIC SWEDISH ARCHITECTURAL SUR...

MONOCLE

A BRIEFING ON GLOBAL AFFAIRS, BUSINESS, CULTURE & DESIGN

issue 57 . volume 06
OCTOBER 2012

Generation Lusophonia: why Portuguese is the new language of power and trade

From Brazil to Mozambique **MONOCLE REPORTS** on the people, policies, brands and opportunities at the heart of a global Portuguese push

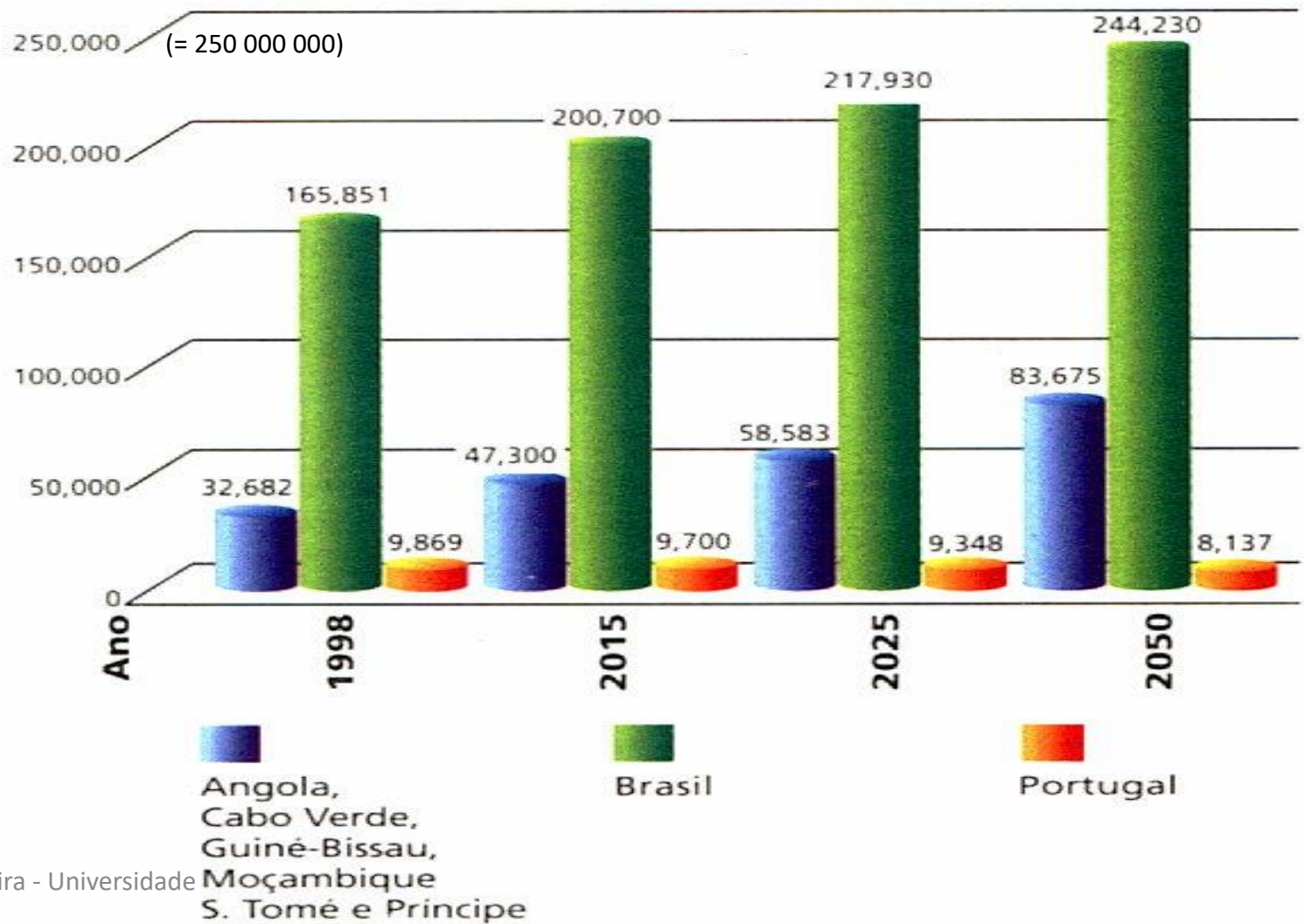
- A AFFAIRS** Maracaibo: in Venezuela's assertive ci
 - B BUSINESS** Drone on: th unstoppable rise of UA
 - C CULTURE** Under art's b top: a Frieze preview
 - D DESIGN** Dress for diplo join the united fashion
 - E EDITS** Putting a cork in setting up shop in Sing and Isay Weinfeld's last
- EXPO** Maputo: a report an African architectura

Lusofonia/ Português, uma língua a crescer no Futuro



Projection of demographic growing
for the Portuguese-speaking countries (x 1000)

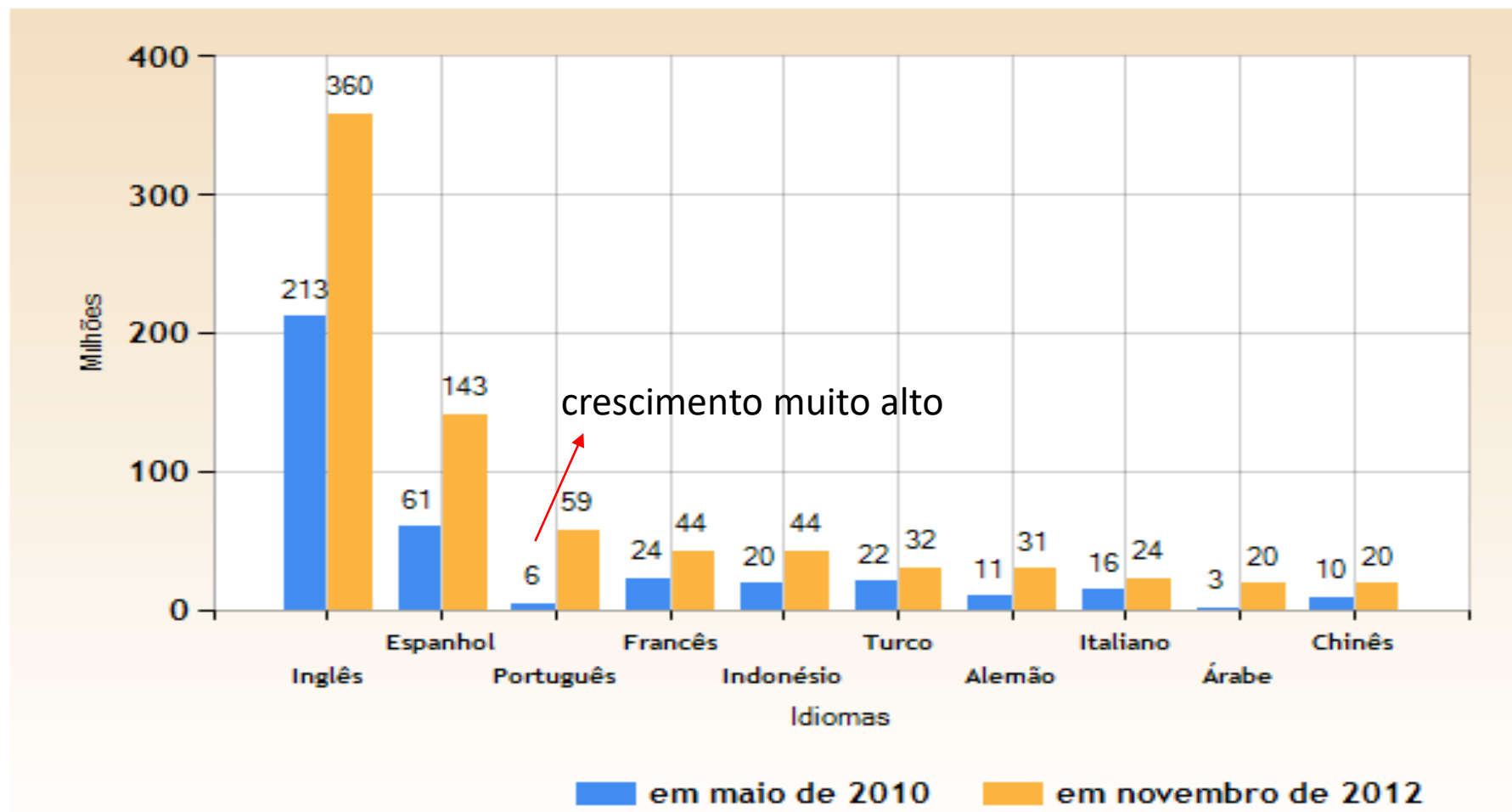
Projeção da Evolução Demográfica para os Países da CPLP



Terceira nas redes sociais e nos negócios de gás e petróleo, a língua portuguesa é a quinta mais falada na Internet (Jornal Público, Cultura, 20/09/2013).

Português é a terceira língua mais falada no Facebook

17-11-2012



O **Português** é a língua mais falada no hemisfério sul e a **terceira mais falada** no hemisfério ocidental.



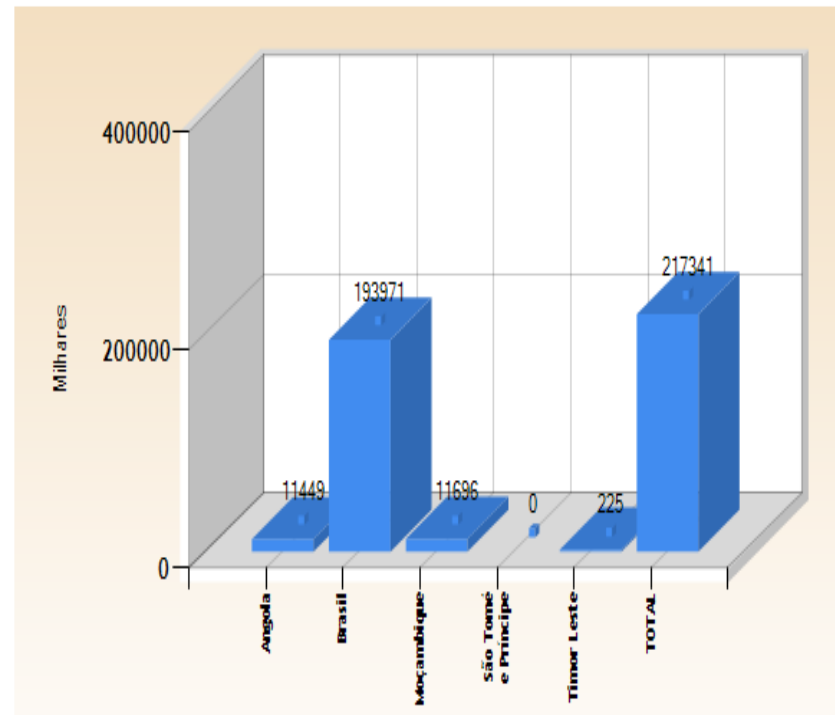
Português, a língua mais falada no hemisfério sul

[Imprimir](#) | [Partilhar](#) | [A+ A-](#)

METODOLOGIA: Apresenta-se estimativa dos falantes de português. Observam-se outras línguas. Aplica-se um exercício metodológico: identificam-se falantes dos idiomas em observação com população, sempre que esse idioma seja língua oficial do país. Conclui-se que o Português é a língua mais falada no hemisfério sul.

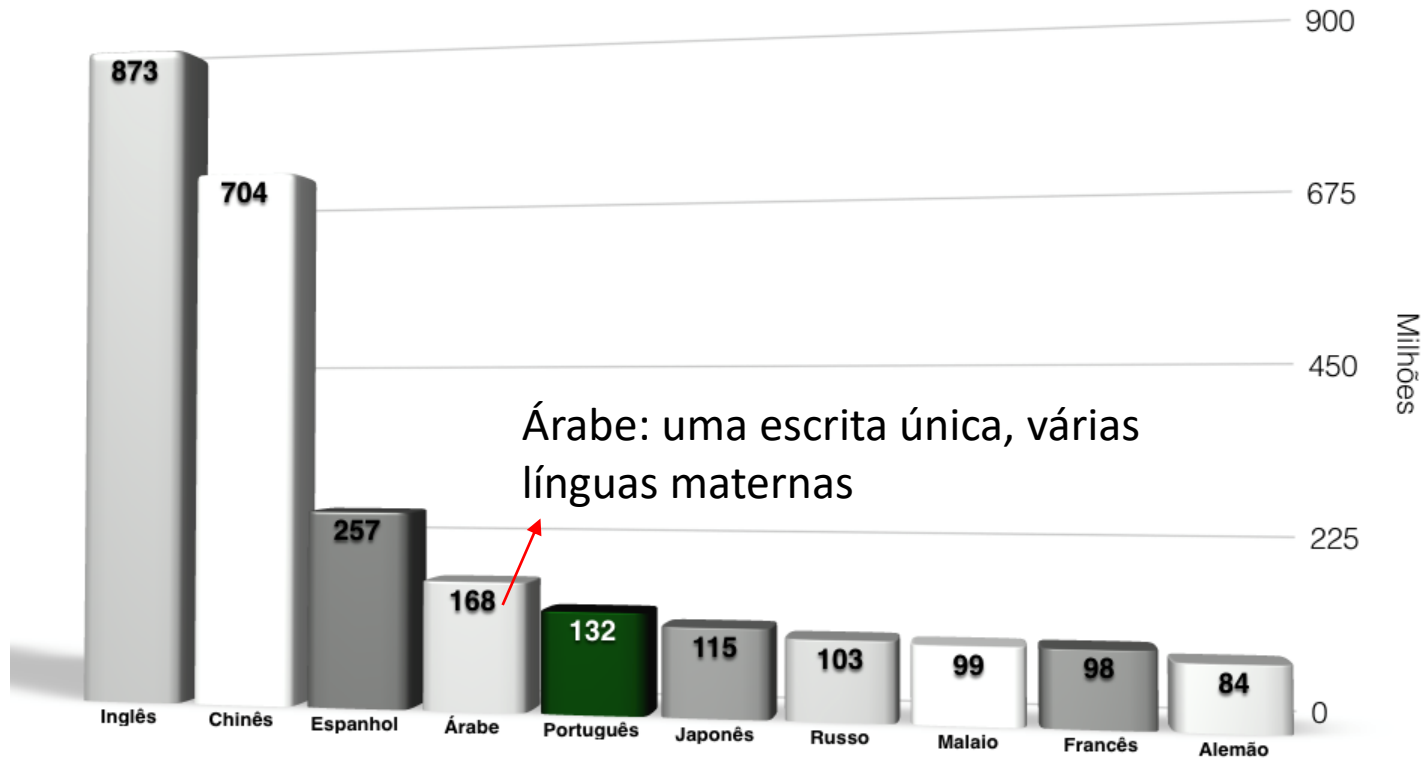
05-04-2012

País	Popul. (milhares)	Valor consider.	Falantes de Português
Angola	19082	60%	11449
Brasil	194946	99,5%	193971
Moçambique	23391	50%	11696
S. Tomé e Príncipe	0,2	100%	0,2
Timor Leste	1124	20%	225
TOTAL	238543		217341



O Português pode crescer muito no uso da internet

As Línguas mais usadas na Internet



Conclusão: porquê estudar Português?

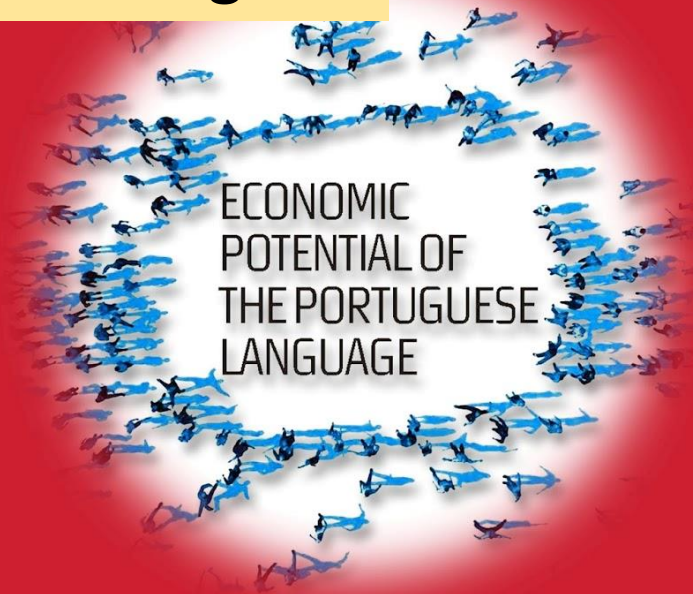
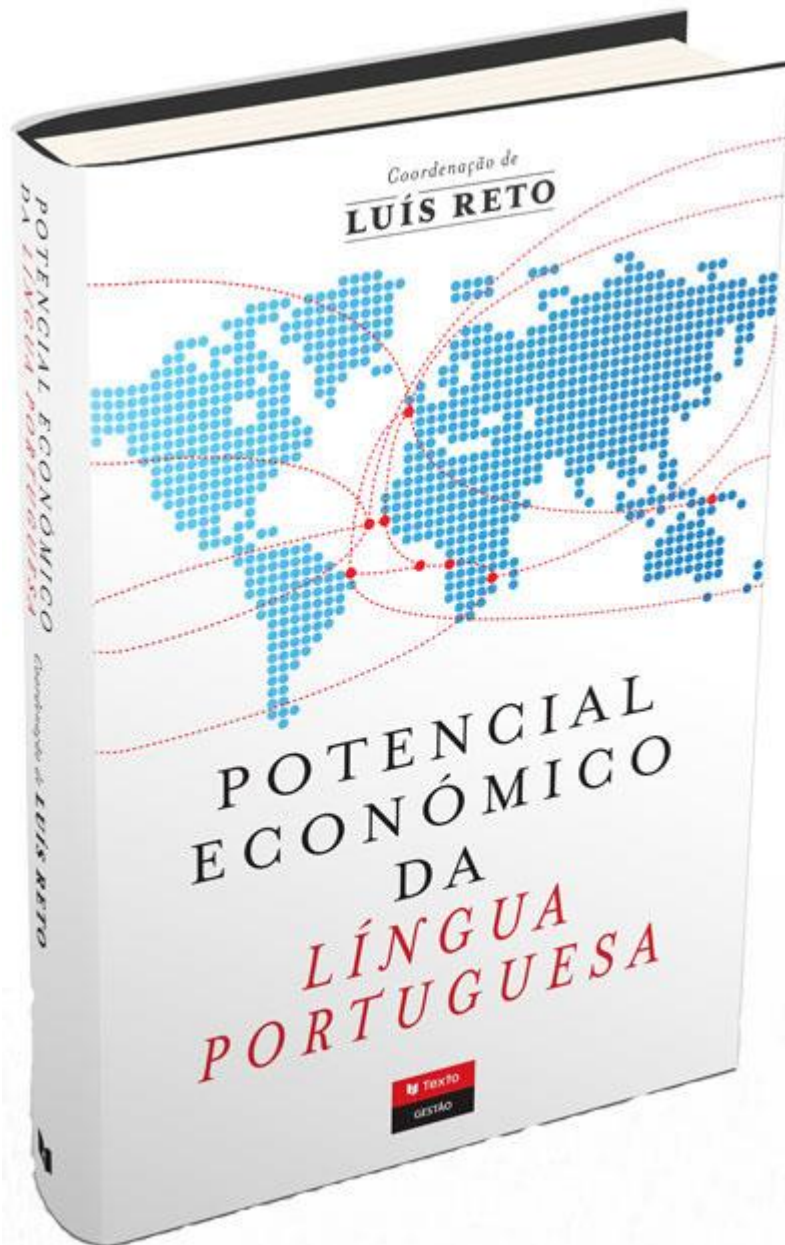
- 1. Razões culturais e históricas

Uma língua que influenciou várias outras línguas

uma língua que serve para culturas diversas:

- Europa (Portugal)
 - Ásia (Timor Leste)
 - América (Brasil)
 - África (Angola, Moçambique, Cabo Verde, S. Tomé e Príncipe, Guiné)
- Quem falar Português percebe Espanhol (mas o inverso é mais difícil)
2. Razões económicas

Razões Económicas para Estudar Português



Potencial Económico da Língua Portuguesa

An exhibit on the origin, development and growing status of the Portuguese language and Lusophone cultures worldwide

Opening: Monday, October 19, 10:30 am

Free entry

October 19 – November 20, 2015

Scott Library, York University Keele Campus

Exhibition Hours

Monday to Thursday: 8 am – 11 pm

Friday: 8 am – 8 pm

Saturday: 10 am – 8 pm

Sunday: 12 pm – 11 pm

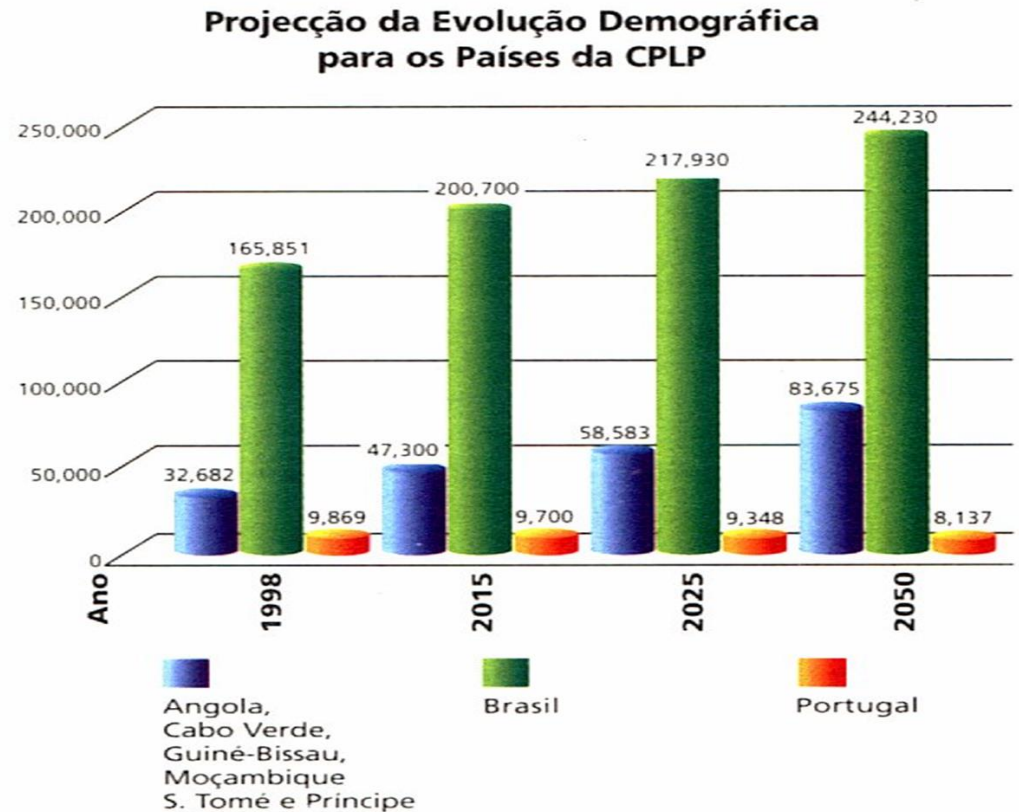


liberal arts & professional studies



Razões Económicas para Estudar Português

- Prevê-se que o Português seja uma das línguas que mais irá crescer neste século



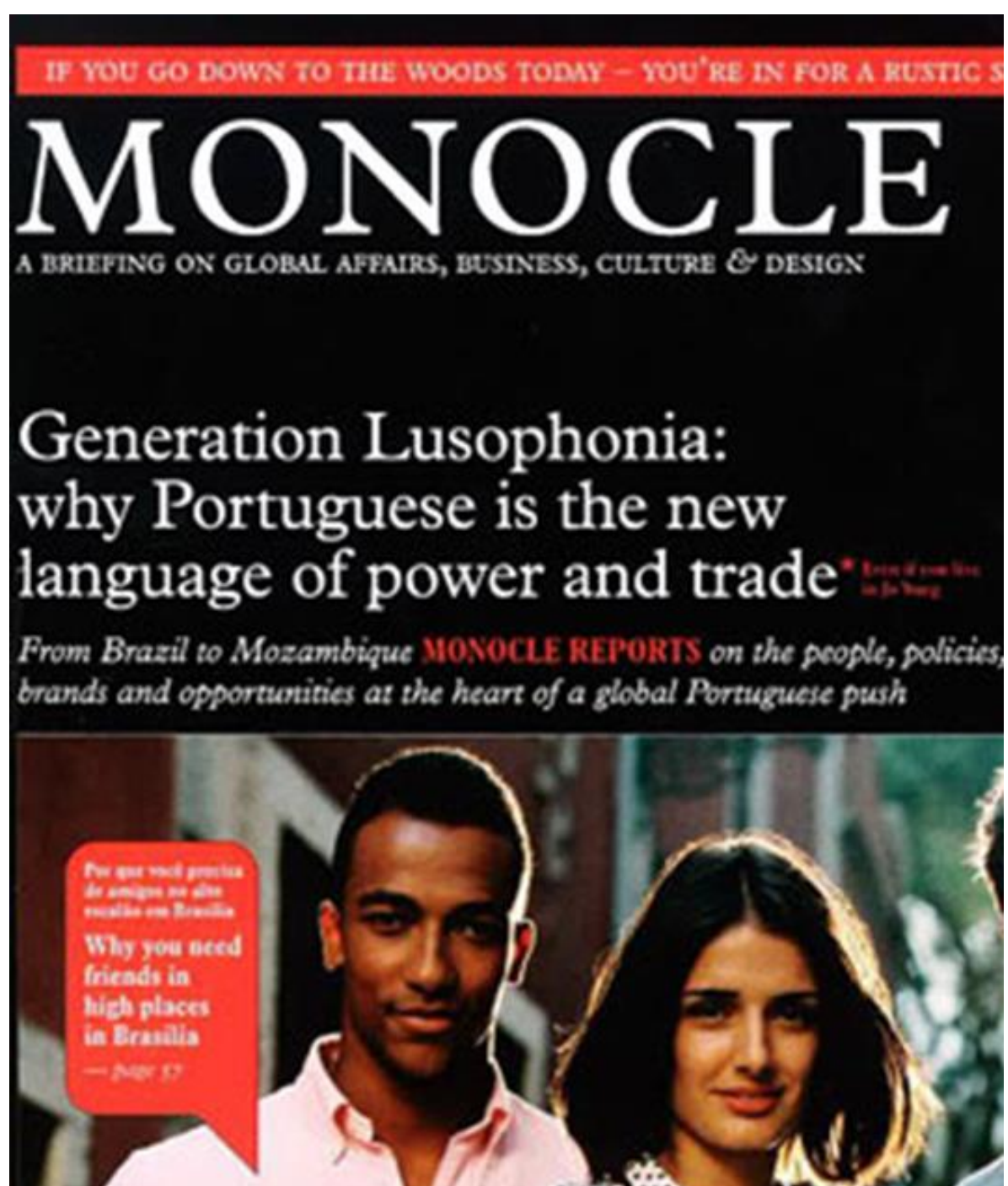
Razões Económicas para Estudar Português

Economic reasons to study Portuguese

- Prevê-se que o Português seja uma das “línguas do petróleo”: 51% das descobertas mundiais de petróleo e gás natural realizadas após 2006 estão no Brasil, Angola e Moçambique



Por isso é que se reconhece que o Português é uma nova língua de poder e de negócios



DESAFIOS



- A percepção ainda de nível baixo sobre o português como língua global (sobretudo pelos próprios falantes...)
- Descolonização tardia que deixou marcas não favorecedoras de uma maior união sobre a língua
- Problemas económicos e opções sobre política de língua
- A não existência real atual de um português global, mas duas normas, PE e PB
- O Português do Brasil com grandes diferenças entre a elite normativizada e a população com usos afastados da norma
- a formação das normas, sobretudo de Angola e Moçambique